

INȚĂCĂRA ROSIE

Organ al comitetelor oraşenese şi raional P.M.R. Arad şi al sfaturilor populare oraşenese şi raional Arad, anul XVII nr. 5024 | 4 pag. 20 bani | Vineri, 14 octombrie 1960

VEȘTI DIN COMUNA HORIA

Economii prin muncă volutară

Deputații voluntarilor populari din comuna Horia au bogată activitate pentru înfrumusețarea comunei. Printre realizările mai importante din ultimul timp se numără și cel peste 1.200 m de drum amenajat. Însemnate sînt și acțiunile întreprinse de deputați și comisia de femei în efectuarea lucrărilor de amenajare a școlii și grădiniței de copii. Prin orele de muncă volutară prestare aici s-au economisit peste 1.500 lei, sumă din care s-au făcut alte lucrări de folos obște în comună.

S-a schimbat viața satului

Numai în ultimii ani în comuna Horia au fost construite 117 case noi, iar altele 6 sînt în construcție. Numeroși colectivități și-au reparat și mărit casele vechi. În toate cele 120 de colectivități cîntă aparatele de radio. În sat la colectivități mai găsim 200 aragaze, 46 motoare, 3 motoziclete, mobilă nouă aproape în fiecare casă. La aceasta se mai adaugă cinematograful, căminul cultural și altele care dovedesc pe deplin noul în viața colectivităților de aici.

Noi construcții agricole

Ca urmare a dezvoltării conținutului a gospodării colective, an de an crește și numărul construcțiilor agricole. Astfel numai în anul acesta au fost date în folosință un grajd, o remiză pentru sîmburi de 100 m lungime, un pășuniș cu o capacitate de 34 vagoane pentru porumb și alte construcții agricole. În prezent brigada de construcții a gospodăriei colective continuă lucrările unui grajd pentru 180 capete bovine. Prin folosirea chirpicioșilor și a altor resurse locale prețurile de construcție a grajdului va fi redus cu 30.000 lei față de cel planificat.

Să folosim fiecare oră bună de lucru la arat și semănat!

Lucrările de însămînțări în G.A.S.

Muncitorii din gospodăriile agricole de stat din raion se străduiesc să termine la timp semănatul cerealelor de toamnă. În toate gospodăriile, semănatul orzului a fost terminat, în afară de gospodăria de stat Ceala, unde planul de însămînțare sînd de 800 hectare au mai rămas de însămînțat încă 180 hectare. Pe măsură eliberării terenului, tractoarele fac arături de însămînțare. Cele mai întinse suprafețe însămînțate cu grâu se

Tractoarele lucrează în două schimburi

La gospodăriile agricole colective din Cirtic și Șiria se execută în această toamnă un volum însemnat de lucrări agricole. Pentru a termina la timp însămînțarea cerealelor, colectivitățile, ajutați de tractoriștii de la S.M.T., zoresc recoltatul porumbului, curățatul terenului, executarea arăturilor și semănatul.

Situație nesatisfăcătoare

Capacitatea de lucru a tractoarelor nu deservește gospodăriile colective din Iratoș, nu e folosită pe deplin. Acest lucru se reflectă în faptul că aici nici un tractor nu lucrează în două schimburi, deși este necesar ca arăturile să avanseze, existînd însemnate terenuri noirate. Colectivitățile au eliberat de cultură 190 de hectare, dar nici o palmă din acestea suprafață nu a fost arată. Gospodăria colectivă mai avea de arat zilele trecute pentru a-și realiza planul de arături o suprafață de 260 de hectare.

De ce întirzie semănatul la Bodrog?

De mai multe zile colectivitățile din Bodrog bat pasul pe loc la semănatul grîului, deși nu au de însămînțat în total deocult 130 de hectare. Dar cum s'au avansat cu lucrarea cînd cele două mașini de semănat



În secția a doua a fabricii de mobilă „Gh. Doja” lucrează și luștrulărea frunțoasă Rozalia Șimon. Alături de ea luștrulărea și față de tovarășii a acestei tinere, e demnă de numele de utemistă. O bună parte din timpul ei liber îl petrece luștrulărea și în activitățile din brigada artistică de cântărire și în echipa de dansuri a întreprinderii.

Mecanizarea contribuie la ridicarea productivității muncii

Mecanizarea procesului de producție este unul din factorii de bază care contribuie la ridicarea productivității muncii. Îndeplinirea cu succes a sarcinilor constructivității socialismului, depinde în mare măsură de creșterea productivității muncii. În întreprinderea noastră productivitatea muncii a crescut cu 416 la sută față de anul 1950. Realizarea planului pe primele 9 luni din acest an, în proporție de 103,9 la sută a fost posibilă numai prin introducerea în muncă organizată a procesului de producție, prin introducerea zi de zi a noilor mășuri tehnico-organizatorice, propuse de muncitorii și introducerea tehnicii noi. În această privință putem arăta un șir de exemple concludente. Astfel, s-a mecanizat șlefuirea manuală a leznelor, soluclurii și coroanei la partea pro-

Luna prieteniei romino-sovietice prilejulește în cadrul cluburilor muncitorești, căminelor culturale, bibliotecilor, organizarea a numeroase acțiuni culturale artistice în scopul popularizării succeseșelor Uniunii Sovietice în toate domeniile. Prezentăm mai jos cîteva aspecte.

Expoziție de cărți

Pe lângă alte acțiuni de popularizare a cărții sovietice în rândul maselor de colectivități, bibliotecă comunală din Șiria (bibliotecă M. Cașu) acordă o atenție deosebită organizării de expoziții de cărți sovietice de literatură, tehnică, științifică.

Oricine intră în biblioteca frumos amenajată, poate vedea pe o masă o variată expoziție de cărți sovietice. Cititorii pot vedea aici cărți din literatura clasică rusă printre care „Război și pace” de Lev Tolstol, Poziții de Pughin, Lermontov, precum și cele mai recente creații ale scriitorilor sovietici ca „Bătălia în marea”, de Galina Nikolaova, „Frații Erșov” de Ko-

Conferințe în întreprinderi

La uzina „I. Rangheț” plinirea septenalului, — vast plan al progresului social, al trimbului orînduirii socialiste, un plan al păcii.

La fabrica „Toba”

În sala clubului fabricii „Toba” s-au adunat peste 400 de tovarășii din întreprindere pentru a audia conferința „Septenalul și progresul tehnic” pe care a ținut-o tovarășa Margareta Pataki, instructor al Comitetului orașenese de partid. Cei prezenți au ascultat cu mult interes cele expuse, exprimîndu-și prin vii aplauze admirabila față de mărețele realizări ale Uniunii Sovietice pe drumul construirii comunismului.

ANIVERSARE ÎN ECHIPĂ

„Să știi băieți că echipa lui Brandă's lar no e la înaintare... Zvonul acesta a început să producă din nou frământări printre zidari, nemişcați printre brigăderii și șefii de echipă. „Bine fac dacă noi ne lăsam” — se vorbește în unele echipe și privirile se îndreaptă cu reproș, după cum e cazul, ba spre brigăderi, ba spre unul mai slăbușii, ori mai nepăsătorii din colectiv. „Da, ce, noi nu sintem tot zidarii ca lăsați!” cum sint ei? La să vedem ce-am avea de făcut, unde stau el mai bine decât noi, și să-l obligăm să se mai dea la o parte, că doar nu a prins rădăcină drapelul de echipă frunțoasă, în mîinle lor...”

Cel drept, drapelul nu a prins rădăcină, dar cel capete zidarii din echipa lui Brandă's nu se lăsa. Angajamentele lor sînt de fiecare dată mai îndrăznețe dect ale altora. Ulte acum, de pildă. S-au angajat că pînă la 7 Noiembrie vor da gata lucrările de față la clădirea de pe bulevardul Republicii, colț cu strada Petőfi, o casă lungă de peste 70 de metri și cu douăsprezece etrițe mari. În timpul lucrării s-au pomenit că nu e numai atit. Clieva tavanu nu prezentau siguranță și a fost nevoie de demolări parțiale și lucrări mari de zidărie la care nimeni nu se aștepta. Dar echipa a hotărît: „ne menținem angajamentul!” Și dacă zidarii cel mai vîrstnici din echipă se încumeta să vorbească în numele „celor șapte” nimeni din toată întreprinderea de locuințe și locaturi nu se mai îndolește, că cele spuse vor fi respectate ca litere legitime. Prilej să se convingă le-a oferit echipa aceasta, nu o dată. Cu toate acestea, realizări ca în acest an nu au obținut

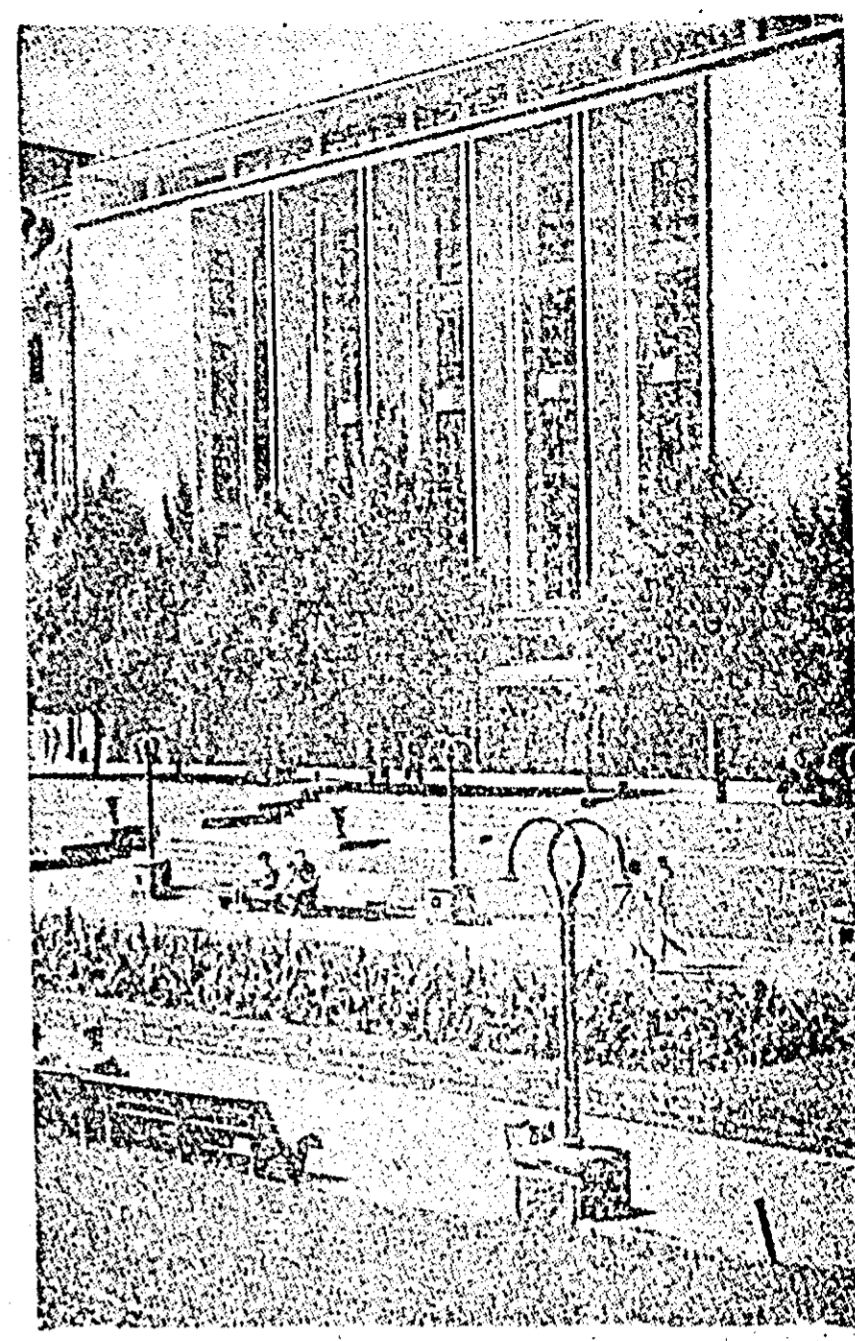
parcă niciodată. Ascultați numai cîteva din ele: zece fațade de renovate din aprilie pînă acum și cîteva reparări capitale pește plan. Cele mai mari economii, prin folosirea materialelor recuperate și recondiționate; nici o absență nemotivată, nici un caz de abatere de la disciplină, nici o neînțelegere în colectiv. Oare elite altele echipe din cadrul întreprinderii s-ar putea mîndri cu un asemenea bilanț de trei trimestre mai ales dacă vorbim de disciplină. Multe nu, în orice caz. Însemnă că nu e rău să vorbim despre experiența acestui mînunchi de oameni.

E dimineață. Cînd dintr-o zidării sint pe șchele. Doi preșterez materialele. Brandă's și Fostmayer lucrează alături. Unul din el aștează, pe cel de atenție, pe atît de rapid cărmizile și mortarul. De la o clipă la alta, locul și forma primel vîrtrine încep să se contureze. La ușa apropiată, Brandă's tencuiește colțul drept și reted al zidului. Șefii de echipă lucrează alături acești doi oameni? S-au împlinit vorbele. Și, într-aita s-au obținut unul cu altul, atît de strînșă a devenit prietenia lor, încît își sint lipsa și un sărbătorii, și pe acestea le petrec împreună cele două familii.

Sus la tavan lucrează doi tineri. Ardeleanu și Schmidt. Și ei sint prieten. Prietenia lor s-a încheiat mai ales în cadrul organizației de tineret. Cu timpul și l-au apropiat și pe Mandek și azi sint trei zidarii frunțosi, trei utemști de muncă. Nici urmă n-a mai rămas din superficialitatea lui Schmidt. Colectivul nu l-a admis cu asemenea podoabe. Vreți dovezi? Iată și dovezile. Petru Schmidt a urcat în ultimul an două clase de salari-

rea și urcare pe verticală a pieselor între etajul I și parter, la unitatea II, operație prin care crește productivitatea muncii cu 300 la sută; s-a introdus zețuirea furnierilor în bandă, în cadrul unor brigăzi speciale, fără cuie de zețuit ceea ce a dus la o sporire a productivității muncii cu 150 la sută; s-a trecut la șlefuirea mecanică a hreții gumate, eliminîndu-se spălarea care cerea plus de manoperă și ducea la o slăbă calitate prin umezirea furnierului. Cele arătate sint numai o parte din realizările obținute în acest domeniu, în cursul acestui an, de întreprinderea noastră. La acestea au contribuit în mod deosebit comunistii care au fost în

IOAN D. SERACU, șef serv. plan, „Gh. Doja” Arad (Continuare în pag. 11-a)



Am vizitat Uniunea Sovietică

Orișe inițiativa Comitetului orașenese de femei în colaborare cu Consiliul orașenese ARUS, zilele trecute, la școala nr 7 ani nr 6 a avut loc o întâlnire între tov. Lucretia Petrut, membră în comisia de femei din circumscripția nr 135 care a vizitat cu un grup de femei din cartierul Pîrnava, participante la această întâlnire, au ascultat cu viu interes expunerea făcută.

S-AU DESCHIS CURSURILE UNIVERSITĂȚII SERALE DE MARXISM-LENINISM

Miercuri după amiază, într-un cadru festiv, a avut loc deschiderea Universității serale de marxism-leninism, din orașul nostru. Activiștii de partid, cadre de conducere din aparatul de stat și economic, conducătorii organizațiilor de masă, din rândurile cărora sint recrutați studenții universității, au participat la adunarea de deschidere.

A fost de față corpul de lectori și conferențieri al Căminetului de partid, format din cele mai bine pregătite cadre din activul economic și de stat.

În numele biroului comitetului orașenese de partid tovarășul ing. Ioan Martonoș, secretar al Comitetului orașenese de partid a adresat studenților universității un cuvînt de îndemn spre învățură, arătînd cît de necesară este teoria marxist-leninistă pentru activitatea noastră practică de construire a socialismului. Vorbind din partea conducătorii cabinetului de partid, tovarășul Corneli Iașchivici a adus la cunoștința studenților programul universității, făcînd unele recomandări care s'au asigurate la încetul cu bună deslășurare în desfășurarea și însușirea la un nivel superior a lecțiilor.

Printre frunțoșii acestei brigăzi distingem tineri ca Gheorghie Braun, Ana Șimăndan, Mihai Zamfir, precum și ajutorul de maestru Ilie Barna care se preocupă îndeaproape de buna funcționare a utilajelor.

Printre frunțoșii acestei brigăzi distingem tineri ca Gheorghie Braun, Ana Șimăndan, Mihai Zamfir, precum și ajutorul de maestru Ilie Barna care se preocupă îndeaproape de buna funcționare a utilajelor.

În cliseu: membrul brigăzi nr. 13 UTM după terminarea lucrului, citind în colectiv articolul din ziarul „Scînteia Tineretului”.

M. FILO, coresp.

Și-au cîștigat aprecierea colectivului

Printre frunțoșii acestei brigăzi distingem tineri ca Gheorghie Braun, Ana Șimăndan, Mihai Zamfir, precum și ajutorul de maestru Ilie Barna care se preocupă îndeaproape de buna funcționare a utilajelor.



Un îndrăgostit al cărții

Pe comunistul Mihai Usca l-am întâlnit la Biblioteca centrală. Împreună au citit cărți. Îl place mult să citească. În timp ce restitue o carte, în locul ei solicită alta. O prietene, o răfolește cu drag parca ar face cunoștință cu un nou prieten...

Ca un călugăr de frumuseți, din fiecare pagină soare parca buchețe de raze, mă-nălțuri de învățăminte. Trăzârul muncitor Mihai Usca manifestă strădanie și dragoste spre citirea literaturii. Îl pasionează nouă, învățătura, caracteristicile specifice muncitorului român. Harnicul eritor de piele, responsabil al unei brigăzi U.T.M. de la „Libertatea”, comunistul Usca își împărtășește continuu nivelul său cultural-ideologic.

Pe lângă lucrările scriitorilor români ca Sadoveanu, Marin Preda, C. Călinescu, Argeșei și alții, a îndrăgii în mod deosebit cărțile autorilor ruși și sovietici ca Dostoevski, Vinogradov, Ribakov, Lermontov, Șolohov și alții. Cărțile acestea cu stăpânirea și înțelepciunea lui, a consacrat eforturile unor idealuri mărețe.

DAMIAN URECHE

cut să tubescă și mai mult teaurul literaturii sovietice de la care învățăm și noi, noștrii literatură... De la clasicii Eminescu, Pușkin, Petofi la contemporanii Titus Popovici, Galina Nikolaeva și până la cel mai tineri scriitor, comunistul Mihai Usca dorește să citească opere literare în care se oglindesc profund viața.

Toate aceste cunoștințe îl ajută pe muncitorul comunist Mihai Usca și în munca sa de propagandist la cercul de studiere a istoriei P.C.U.S. anul II în învățămîntul de partid. Cărțile autorilor sovietici îi apropie și mai mult de eroii comunisti care și-au dăruit ce au avut mai de preț cauzelor comunistului. Îl vedem zilnic pe acest destoinic muncitor depășindu-și normele de lucru, adăugând procente noi calității produselor, însușind încercări și planurile muncitorilor din brigada U.T.M. pe care o conduce. Seara, apoi, acolo în liniștea căminului său se străduiește cu dragoste fierbinte să smulgă cărților tot ceea ce are mai de preț, tot ce se poate lua ca exemplu de la eroii preferați care și-au consacrat eforturile unor idealuri mărețe.

TIMPUL PROBABIL

Azi, 14 octombrie a. c. vreme nestabilă cu cerul mai mult noros. Vor cădea ploaie slabă locală. Temperatura staționară ziua va urca între 13 la 18 grade, iar noaptea va coborî între 4 la 8 grade. Vântul va sufla potrivit din vest și sud-vest.

Pentru următoarele trei zile vreme schimbătoare cu temperatura staționară.

Conferință

Societatea pentru răspîndirea științei și culturii, anunță pentru vineri 14 octombrie 1960 ora 18, conferința tov. Enea Borza — lector la Conservatorul „Gheorghe Dima” din Cluj, despre „GEORGE ENESCU, urmasul de audiere muzicală. — Conferința va avea loc în sala Studio.

Din realizările unui tânăr inginer

In cursul anului trecut, cadrele de specialiști de la fabrica „Fierarul” au primit în rîndul lor un tânăr inginer, pe tov. Pavel Habăș, proaspăt absolvent al Facultății de mecanică din Cluj, secția tehnologia construcției de mașini. Repartizarea sa aici a fost bine-venită, deoarece dezvoltarea în ultimii ani, necesită noi cadre de specialiști de ingineri și tehnicieni. De aceea, se pune problema ca tânărul inginer să se familiarizeze în timpul cel mai scurt cu specificul producției, pentru a-și valorifica cel mai bine cunoștințele primite în facultate și în timpul practicilor efectuate în anii studenției. Acest lucru n-a fost desigur ușor. Dar tânărul inginer a fost înconjurat încă din primele zile de grija și atenția organizației de partid, a comitetului sindical și al conducerei întreprinderii. Inginierul mai vechi și cu experiență, în special tov. inginer Alexandru Popa, care deține atunci funcția de șef al serviciului tehnic — îndrumați de către organizația de partid, l-au ajutat temeinic, zi de zi, l-au arătat în ce constă specificul producției din fiecare secție a întreprinderii, l-au ajutat să cunoască mașinile, oamenii. Astfel, încă în timpul stagiatului, tov. Pavel Habăș a putut primi o

muncă concretă, importantă și plină de răspundere, aceea de inginer tehnolog.

În această funcție sarcina sa principală este să urmărească procesul tehnologic și îmbunătățirea lui, introducerea metodelor tehnologice înaltate în vederea creșterii productivității muncii. Și deși lucrează în întreprindere doar cu ceva mai bine de un an, activitatea sa se simte tot mai mult, concretizându-se în acțiuni pentru modernizarea procesului de producție, introducerea de procedee noi, înaltate. Bunăoară, s-a preocupat îndeeaproape de modernizarea secției a II-a, unde se preintinde să se introducă lucrul pe principiul bandelor rulante. Proiectul bandelor rulante a fost conceput de către tov. Habăș. Banda rulantă s-a executat și instalată și urmează a fi curînd să intre în funcțiune, după ce vor fi defalcate și puse la punct toate operațiile. Tot după proiectul său s-a construit un ascensor pentru ușurarea ridicării materialelor la etaj.

De mai mult timp se studiază în întreprindere problema uscării cu ajutorul razelor infraroșii — metodă modernă, care grăbește trează operațiile și asigură o mai bună calitate produselor. In această acțiune a fost antrenat și tânărul inginer tehnolog. Astfel, studind temeinic problema, a proiectat un cuplor cu raze infraroșii pentru uscarea balamalelor, care a și fost pus în funcțiune în perioada Lunii sesiunilor tehnico-științifice organizată în întreprindere. Avantajele acestui cuplor sint multiple: procesul de uscare este mult mai ușor și mai scurt, iar uscarea este perfectă, contribuind la îmbunătățirea calității produsului. Ținîndu-se cont de aceste avantaje precum și de rezultatele obținute pînă în prezent la uscarea balamalelor, se ține de extinderea uscării prin raze infraroșii și la alte produse.

In prezent tânărul inginer studiază problema modernizării secției de vopsitorie, prin mecanizarea procesului de vopsire și de uscare.

Aici din partea conducerei întreprinderii el și din partea organizației U.T.M. tov. Habăș a primit sarcina de a se ocupa de ridicarea calității muncii, de îmbogățirea cunoștințelor lor profesionale. După ce și-a adus contribuția la organizarea în anul acesta a cursului de minim tehnic, la care au participat cca 200 de muncitori, el a predat și unele lecții în legătură cu tehnologia de producție. De asemenea i s-a dat sarcina să organizeze un curs de minim economic, care va începe în curînd.

Astfel, deși lucrează aici numai de un an, munca sa se face tot mai simțită în activitatea întreprinderii. Sprejmiul ce i s-a acordat, condițiile bune de muncă create și arătate roadele în munca și realizările tânărului inginer.

L. POPA.

Mecanizarea contribuie la ridicarea productivității muncii

fruntea acțiunilor, în comisiile de descoperire a rezervelor interne, în munca de inovații etc.

In urma acestor măsuri, sub îndrumarea organizației de partid și cu sprijinul comitetului de întreprindere, colectivul de muncă a realizat de la începutul anului, planul creșterii productivității muncii în proporție de 104,9 la sută. Dacă analizăm măsurile luate și realizările obținute, ținînd seama de răstămirile în urmă din unele luni ale anului și de procentul de realizare al normelor pe întreprindere și unități, se constată că realizările ar fi putut să fie și mai frumoase, dacă normele erau mai mobilizatoare.

In general, realizarea normelor a avut un decalaj față de realizarea planului de producție globală de 25-40 la sută, ceea ce a făcut ca de exemplu în luna august, planul producției globale să fie realizat în proporție de 116,17 la sută, iar normele să fie realizate în proporție de 137 la sută.

In urma inițiativelor luate de grupele de partid de la unitatea II și unitatea III, cu începerea din trimestrul III 1959, s-a făcut o creștere a normei de producție la dulpul E 507.

Desigur că din punct de vedere al mecanizării mai sint multe de făcut la întreprinderea noastră. În special la secțiile de finisare a muncii nu avem nici o mecanizare care să ducă la ușurarea efortului muncitorilor. Avem însă comandată o mașină de turnat lac pe care o vom primi în cursul trimestrului IV al acestui an. La secția de tapițerie de asemenea nu s-a mecanizat încă nimic. Toate acestea trebuie să preocupăm îndeeaproape pe inovatori și muncitorii noștri fruntași, cît și întregul colectiv al întreprinderii noastre.

Mecanizarea dă largi posibilități de a ridica productivitatea muncii și prin aceasta de a da produse mai multe, mai bune și la un preț din ce în ce mai scăzut.

De la uzinele „30 Decembrie” POSTUL CORESPONDENȚILOR VOLUNTARI ne informează

Să fie realizat planul în toate secțiile

Muncitorii din țesătoria I-II, schimbul B. Îndrumați de organizația de bază și de către comitetul sindical de secție, muncesc cu entuziasm pentru traducerea în viață a hotărîrilor celui de al III-lea Congres al P.M.R. Astfel, secția a VI-a Nortrop din schimbul B, o perioadă mai îndelungată nu și-a realizat planul lunar. La aceasta a contribuit în bună măsură ajutorul de maestru Milivoi Bați, care nu s-a preocupat în suficientă măsură de buna organizare a locului de muncă. Aceasta reiese și din faptul că după ce a preluat conducerea secției ajutorul de maestru Matei Jotter, secția și-a realizat planul în proporție de 101 la sută.

Rezultate frumoase a obținut în ultimul timp și secția V-a Roscher, care înainte era secție codasă, iar în prezent depășește cu regularitate planul, fiind chiar secție fruntașă pe schimb.

Dar dacă aceste secții, precum și multe altele, reușesc să depășească planul, sint unele, puține la număr, care nîc în prezent nu și realizează sarcinile de plan. Așa sint secțiile a III-a Nortrop și a VIII-a Roscher, conduse de ajutorii de maștri Gheorghe Bruty și Ioan Ilica, care nu au realizat planul pe luna septembrie dect în proporție de 85 și respectiv 96 la sută. Aceasta se datorește în special ajutorilor de maștri, cîc înainte, cînd era ajutor de maestru la secția a VIII-a Roschor tov. Simlon Lipovan, această secție era merou fruntașă în muncă.

Se impune din partea ajutorilor de maștri o preocupare mai mare în ceea ce privește organizarea producției și ajutorarea muncitorilor la locul de muncă.

PETRU DOBREA
ajutor maestru II

Discută proiectul noului statut al sindicatelor

După apariția noului proiect de statut al sindicatelor din R.P.R., membrii de sindicat din uzina noastră au discutat cu interes cele cuprinse în acest document.

Pontru a face cunoscut tuturor membrilor de sindicat noul proiect de statut, comi-

tetul sindical do secție din țesătoria I-II a organizat în așa fel munca încît acesta s-a prelucrat în fiecare grupă sindicală, iar la prelucrare a participat cîte un membru din comitet, care a dat lămuririle necesare.

Muncitorii care au discutat pe marginea proiectului de statut au apreciat că el va contribui și mai mult la îmbunătățirea activității sindicale. La fel și-au luat angajamentul de a obține noi succese în muncă în cinstea celui de-al IV-lea Congres al sindicatelor din țara noastră.

ANETA BOTEZATU
țesătore

La o constituire de producție

La constituirea de producție a schimbului C din țesătoria I-II care a avut loc nu demult s-a scos în evidență faptul că multe secții și-au realizat și depășit planul de producție pe luna septembrie. Printre secțiile amintite că și-au depășit planul au fost și cele conduse de tovarășii Francisco Wegner, care a depășit planul cu 5 la sută, Filip Cojocaru cu o depășire de 3,2 la sută, Pavel Rauk care și-a realizat planul în proporție de 100,5 la sută și altele.

Dar în același timp au fost criticate unul conducători de secții ca Iuliu Dărăgan, Adam Heiberger, Gilgor Veia și alții care n-au realizat planul de producție cu toate că contribuie la aceasta au luat toate măsurile.

DUMITRU MAICU

muncitor

Să-și îmbunătățească activitatea postului UTM de control

Gazeta postului UTM de control de la țesătoria I-II are o slabă activitate. Aici apar rar articole, deși s-ar putea scrie mult despre frunții în producție, cum își petrec tinerii timpul liber, s-ar putea critica unele lipsuri ale tinerilor ca: indisciplina în muncă, întirzieri, nerealizarea planului, pe acei ce execută țesătura de slabă calitate etc.

Colectivul postului UTM de control are datoria să ia măsuri pentru îmbunătățirea activității gazetei sale.

GHEORGHE LUTU
muncitor

Postul U.T.M. de control in actiune

De cum intri în curtea gospodăriei agricole de stat din Aradul Nou privirile îți sint atrase de gazeta postului U.T.M. de control. Și nu poți trece pe lîngă ea fără să te oprești, s-o citești. Aici e vorba doar despre munca și viața tinerilor din gospodărie. Da, foarte interesant. Se arată elanul cu care muncesc unii tineri la semănăt, în sectorul zootehnic, în atelierul mecanic. Iată însă și niște caricaturi, care satirizează pe nepăsători, pe cei cu năvura rcle. Un Inginerilor de vîtel e înfățișat, așa cum l-au găsit de fapt membrii postului U.T.M. de control: cu sticla de țuică între vîtel, amețit de băutura. Alți caricatură îl prezintă pe tractoristul Iosif Itanaru transportînd porumb cu romocele de la secția Șag.

„Grijuliu” tractorist mină cu viteză mare, nepăsîndu-și că din remorcă cad la tot pasul sticlele de porumb. În urma lui ar putea cineva să aduce porumb cu sacul așa după cum se poate vedea din caricatură. Aceasta l-a ajutat a-tit pe Rauner cît și pe alți tractoriști care procedau la fel și care acum manifestă grija față de averul gospodăriei.

Iată deci că postul U.T.M. de control a-tit, contribuie

la educarea muncitorilor în spiritul atitudinii noi, socialiste, față de muncă, de avută obștească. Intr-o vreme, inginerul Ioan Brașoveanu de la secția Șag folosea trăsura secției mai mult în scopuri personale: mergea cu ea după butelii cu aragaz, îl ducea în oraș la cinematograful etc. Fîind criticat la postul U.T.M. de control el s-a lecuit.

Caricaturile ce apar la postul U.T.M. de control sint, de obicei, însoțite de cîteva versuri satirice, care merg drept la înțat. Critica e întoideamna recunșătoare, dar principala, tovarășească și ea ajută la îndreptarea lipsurilor.

Putem spune că cel cînel tovarăș din colectivul postului U.T.M. de control își face bine datoria. Avînd tot sprijinul din partea organizației de partid și a organizației U.T.M. în timpul lor liber organizează raiduri-anchetă la diferite secții, discută cu tinerii, analizează munca lor și în felul acesta sint venite la curent cu activitatea tinerilor din întreaga gospodărie. Activitatea postului U.T.M. de control de la GAS Aradul Nou, responsabil tov. Ioan Bizău, poate servi ca exemplu de urmat.

GHEORGHE BURBAN,
activist al Comitetului rațional U.T.M.

Aniversare în echipă

(Urmare din pag. I-a)

reși atunci, cînd cei harnici și conștientoși din echipa, au primit alături de el și oameni mai delăsători. Colectivul întinsă a acționat. A fost descălit în meserie, descălit în disciplină, în atitudine nouă față de muncă. Ar putea oricînd a-muncă, careva din cei șapte zidari fruntași să se mai întoiască de forța unui colectiv unit cum e al lor? Nu există încă și nu și depășească planul. Unii din el în acest an și-au cumpărat mobila de mil de lei, alții aragaz și aparate de radio, cei trei prieteni își fac obișnuitele plimbări pe biciclete nou-nouțe.

... Și totuși, un lucru se pare că au uitat și echipa și geul el. Îl amintim noi acum. Cum se poate tovarășe Brandă, cum se poate tovarășe u-temiști, cîi din toată echipa să a acționat. A fost descălit în meserie, descălit în disciplină, în atitudine nouă față de muncă. Ar putea oricînd a-muncă, careva din cei șapte zidari fruntași să se mai întoiască de forța unui colectiv unit cum e al lor? Nu există încă și nu și depășească planul. Unii din el în acest an și-au cumpărat mobila de mil de lei, alții aragaz și aparate de radio, cei trei prieteni își fac obișnuitele plimbări pe biciclete nou-nouțe.

peril colectivului dumneavoastră. Cum se poate să își ai ca după pașii an de muncă, a-tături de dumneavoastră, muncitorul Ioan Freer să mai fie și azi zidar necalificat? Tovarășul Freer e încă tânăr, meserie știe destulă, nu-i dă răgaz pînă nu se va prezenta la examenul de calificare. Ajută-l puțin în teorie și urîiți-l din loc. O să se bucule și el și voi, și prestigiul echipei va crește cu încă o faptă demnă de ea.

IIC Abator Arad, str. Kirov nr 1, caută tineri absolvenți ai școlii medii, cu examen de maturitate, care vor să meargă la Școala tehnică de zootehnie și la Școala tehnică de preparator carne București. Cei interesati se vor prezenta în zilele de 14 și 15 octombrie a. c., pînă la orele 10, la IIC Arad, serviciul personal.

Recomandări din programul de RADIO

Vineri, 14 octombrie 1960
PROGRAMUL I
9.00 Muzică de estradă. 9.30 Prietena noastră cartea. 9.50 Op. „Cavaleria rustică” de Mascagni. 11.00 Buletin de știri. 11.30 Melodii populare românești. 11.50 Interpretări de muzică ușoară. 12.00 Limba noastră — Vorbește acad. prof. Al. Graur (reluare). 12.30 Cîntă ansamblul de stat de cîntec, de din RSS Bielorusă. 13.00 Buletin de știri. 13.05 Muzică din opera „Aculina” de Kovner. 13.35 Reportaj. 14.00 Concert de muzică populară românească. 14.30 Muzică ușoară. 15.00 Buletin de știri. 15.25 Soliști și formații artistice de amatori. 15.50 Itinerar bulgar. Versuri de Victor Tulbure. 16.00 „Cresce forțele păcii la lume” — program de cîntec. 16.15 Vorbește Moscova! 16.45 Cîntec săptămînit — „Cîntec înerez pentru pace” de Anatol Vieru, versuri de Marcel Bresslau. 17.00 Radio jurnal și buletin meteorologic. 17.15 Anunțuri și muzică. 17.30 Un tăciune și-un cărbune. 19.00 Buletin de știri. 19.05 Actualitatea în țările socialiste. 19.35 Program muzical pentru fruntași în producție din industrie și agricultură. 20.00 Radio jurnal. 20.20 Noaptea bună, copii. 20.30 Muzică ușoară românească. 21.00 Din cîntecele Marelui Octombrie. 21.15 Jurnalul satelor. 21.45 Cîntă Dan Moiescu. 22.00 Radio jurnal, buletin meteorologic și sport. 22.30 Concert de muzică ușoară. 23.12 Muzică simfonică. 23.52—23.55 Buletin de știri.

PROGRAMUL II

14.00 Buletin de știri. 14.07 Muzică ușoară. 14.30 Cîntecul și jocul popular în creația corală a compozitorilor noștri. 15.00 Concert de primă. 16.00 Radio jurnal și buletin meteorologic. 16.15 De la fluier la marile ansamble. 16.50 Curs de limba rusă. 17.00 Din viața de concert a Capitalului. 17.30 Statul medicului. 17.50 Cronica economică. 18.00 Buletin de știri. 18.05 Doine și jocuri populare românești. 19.25 Concert coral. 19.00 Formațiile de muzică ușoară conduse de Mircea Popovici și Sergiu Malagamba. 19.30 Teatrul la microfon: „De-a muravii” de Viktor Rozov. 21.13 Muzică ușoară. 21.30 Radio jurnal, sport și buletin meteorologic. 21.45 Album artistic. 22.00 Din muzica popoarelor. 23.00 Radio jurnal.

PROGRAMUL III

14.00 Buletin de știri. 14.07 Muzică ușoară. 14.30 Cîntecul și jocul popular în creația corală a compozitorilor noștri. 15.00 Concert de primă. 16.00 Radio jurnal și buletin meteorologic. 16.15 De la fluier la marile ansamble. 16.50 Curs de limba rusă. 17.00 Din viața de concert a Capitalului. 17.30 Statul medicului. 17.50 Cronica economică. 18.00 Buletin de știri. 18.05 Doine și jocuri populare românești. 19.25 Concert coral. 19.00 Formațiile de muzică ușoară conduse de Mircea Popovici și Sergiu Malagamba. 19.30 Teatrul la microfon: „De-a muravii” de Viktor Rozov. 21.13 Muzică ușoară. 21.30 Radio jurnal, sport și buletin meteorologic. 21.45 Album artistic. 22.00 Din muzica popoarelor. 23.00 Radio jurnal.

Demonstrație de gimnastică

Asociația sportivă UVA (Ametia) secția de gimnastică organizează duminică, 16 octombrie a. c., orele 10.30, în sala Școlii nr. 2, o interesantă demonstrație de gimnastică. Printre altele vor fi prezentate demonstrații de gimnastică la aparate, (echipa de băieți) ansamblul copil, judo și Jiu-Jitsu.

Concertele FILARMONICII

Filarmonica de stat Arad prezintă sîmbătă 15 octombrie 1960, la orele 20 în sala Palatului cultural al III-lea concert simfonic din stagiunea 1960—61.

Dirijor: Nicolae Brînzeu.

Solistă: Silvia Șerbescu, artistă emerită (plan).

In program: Berlioz: Carnaval roman, 2. Rachmaninov: Varietuni pentru pian și orchestră pe o temă de Paganini; 3. Castaldi: Simfonia „Eroul fără glorie”.

Duminică 16 octombrie 1960, orele 11 concert pentru tineret, cu același program.

Pentru abonați este valabil biletul nr 3.

Biletele la agenție iar în seara concertului la casa Palatului cultural.

Mai multă atenție față de îngrijirea animalelor

Septelul de animale al gospodăriilor agricole de stat și colective din raionul nostru a crescut mult în anul curent față de anul trecut, orientarea îndreptîndu-se mai ales spre animale de producție care pot asigura venituri sigure și permanente prin produsele care se obțin de la ele.

O creștere și o exploatare rentabilă a animalelor nu se poate însă concepe fără ca acestora să li se asigure condiții zootehnice și veterinare adecvate. Îngrijiri privind regimul de hrînire, adăposturi corespunzătoare, precum și o asistență veterinară competentă și aplicată prin intervenții prompte și eficiente. De aceea, în țara cadrelor tehnice legate direct de procesul de producție zootehnică stă sarcina de a contribui în permanentă la crearea și asigurarea celor mai optime condiții pentru mărirea productivității animalelor.

Alături de conducerea unităților agricole socialiste, aceste cadre sint chemate să îndeplinească un rol de seamă care și duce în măsură tot mai însemnată la dezvoltarea continuă a septelului de animale.

De mare importanță în procesul creșterii animalelor este asistența veterinară care, acordată la timp atât în mod preventiv cît și curativ, contribuie la înlăturarea bolilor, dăunătorilor sau a unor efecte survenite de pe urma accidentelor. De asemenea aportul veterinar este îndreptat și în direcția mării permanente a productivității animalelor. Rolul medicului veterinar de la circumscripția sanitar-veterinară este acela de a-și pune cunoștințele sale în arșiunul deplin al unităților agricole pe care le deservește. Crearea unui sănătos septel de animale, bine hrănit și îngrijit, capabil să dea producții ridicate este primul pas pe calea unei zootehnici avansate.

În raionul nostru activează un număr însemnat de cadre tehnice veterinare. În bună măsură circumscripțiile sanitar-veterinare existente în comune își aduc aportul la mărirea septelului de animale și a creșterii productivității lor, prin acțiunile pe care le întreprind. În atenția lor stă redu-

cerea continuă a mortalității, îndeosebi la tineretul animal. Pe lângă măsurile veterinare care se iau în această acțiune, condițiile unei alimentații bune și a celor de zoigenică contribuie cu prisosință la obținerea de animale sănătoase și productive.

In general mortalitatea s-a înregistrat în sectorul avicol, acolo unde nu s-au asigurat condiții de creștere corespunzătoare. Astfel de cazuri s-au manifestat la gospodăriile colective din Sînmartin și Mănaștur. Nu aceeași situație se prezintă însă la alte gospodării colective, cum este cazul la cea din Dorobanți, unde mortalitatea la pui a fost aproape inexistentă. Aici, ca și în alte unități, s-a acordat toată atenția îngrijirii animalelor, creîndu-li-se condiții de creștere și dezvoltare corespunzătoare cu cerințele zootehnice.

Ajutorul pe care îl dau medicul veterinar unităților agricole este în multe cazuri demn de scos în evidență. La circumscripția veterinară din Șiria, doctorul Alexa Bejan poate fi întâlnit trecînd zil-

nuc de la grajdurile gospodăriei de stat cît și la cele ale gospodăriei colective din comună pentru a sprijini aceste unități cu intervenția sa rodnică. Prin muncă pe care el o desfășoară este de un real-folos pentru combaterea și prevenirea diferitelor boli la animale.

Un aport la fel de prețios la îngrijirea efectivilor de animale îl aduce și medicul veterinar Ioan Popa de la Zădăreni care, fiind posesorul unui bogate și îndelungă experiențe pe tărîmul veterinar, nu preocupătește nici un efort în munca de apărare a animalelor împotriva bolilor. El este în același timp și un bun propagandist al măsurilor veterinar în rîndurile colectivităților prin cunoștințele pe care le transmite prin învățămîntul zoo-veterinar.

Nu același lucru se poate afirma despre unele cadre care acțiunea în alte circumscripții veterinare care se orientează slab în activitatea lor. Simpla înserare într-o condiție de îndrumare întocmire a unor procese verbale de constatare — uneori și acestea impresic stabile — nu pot duce la îmbunătățirea situației existente și privează unitatea respectivă de un ajutor prețios care se așteaptă din partea unui veterinar. Asemenea cazuri le întâlnim la gospodăria colectivă din Ziman-

dul Nou unde din lipsa unei competente asistențe veterinare, diagnosticul stabilit în cazul porcinelor de către medicul Iosif Mățigan s-a dovedit la analiză cu totul altul, iar tratamentul aplicat nu a dus la atenuarea bolii.

In multe privințe activitatea zootehnică trebuie să se împletească cu cea veterinară. Tocmai de aceea colaborarea între zootehnic și veterinar trebuie să meargă mîna-mîna, ea trebuie să fie, cu alle cuvinte, sorită de succesul. Pe atunci însă se observă o lipsă de înțelegere și nu o conlucrare activă între cei doi specialiști, rolul unuia se trece asupra celuilalt, ca la urma urmei lucrurile să nu jasă bine. Zootehnistul Uliupu Georgescu și doctorul Iosif Mățigan nu colaborează reciproc și din această cauză se ivesc lipsiri în muncă care nu aduc nimic bun pe linia sectorului zootehnic de la gospodăria colectivă din Zimandul Nou.

Mergînd pe calea lichidării oricăror deficiențe în activitatea lor, cadrele zootehnice și veterinare vor dobîndi stima colectivităților, vor crește condiții din ce în ce mai bune la locul de muncă, aducînd un sprijin important la creșterea și dezvoltarea sectorului zootehnic al gospodăriei pe care o deservesc.

A. HARȘANI

Muzeul regional Arad anunță: Galeria de artă și secția istorie veche reorganizată sînt deschise în zilele de marți, vineri și duminică între orele 10—13 și 16—19. Intrarea prin poarta mică, lîngă biblioteca.

TEATRUL DE MARIONETE ARAD
anunță deschiderea stagiunii care va avea loc duminică, 16 octombrie, la orele 10,30 și dim. la orele 16 pe temeră a piesei „IN ȚARA LAUDAROSILOR”.

Cooperativa „PRECIZIA”
secția **COLOR-STUDIO**
din Piața Avram Iancu 3
execută fotografii în culori și la domiciliu

Cu tot simțul răspunderii

La colțul roșu al secției de... Gheorghe Di-

te concrete, el l-a ajutat în per-

această privință fără simț de

Deși știe că există în privința

După cum era și firesc, pro-

VIATA DE PARTID

judicioasă primă, de a produ-

— În secția noastră există în-

Despre organizarea muncii în

Alți comuniști au vorbit des-

Ge s-a scăpat din vedere

Tovarășul Ștefan Biro, se-

Comuniștii și-au luat angajam-

Să fie intensificate pregătirile de iarnă în întreprinderi

Raid-anchetă organizat de ziarul „Flacăra roșie”

Apropierea iernii se face tot

Avind experiența anilor trecuți,

Iarna poate să soscască

In acele întreprinderi unde nu

In această întreprindere, planul

Adunarea de dare de seamă

Vom învăța cu sirgulintă

In sala de ședințe a sălăriei

CATINCA BORA, coresp.

Popoare care își cer dreptul la viață

ANGOLA

— documentar —

Cind pe la începutul secolului

Pe o suprafață de 1.247.000

Se observă însă o atitudine

Situația în ce privește pregătirile

Până când se așteaptă?

Deși ne aflăm în prag de

In această situație se găsește

CONCLUZII

Din cele de mai sus reiese că

O mai mare atenție din partea muncitorilor

Și la uzinele „Gh. Dimitrov”

anda — egală cu jumătate din

In țară nu există o industrie

Angola — documentar —

Pe o suprafață de 1.247.000

Popoarele africane au un

Subsolvul Angolei este bogat

NOTA

De ce întârzie dimineața tramvaiele

— În fiecare dimineață, tram-

oamenii au întârziat de la lucru.

Acest lucru s-ar putea evita

L. P.

Lucrările Adunării Generale a O. N. U.

Şedinţa din după-amiaza zilei de 12 octombrie

NEW YORK 13 (Agerpres). — Corespondenţă specială.

La şedinţa plenară din după-amiaza zilei de 12 octombrie a Adunării Generale a ONU a continuat examinarea problemei cu privire la succesiunea punctelor de pe ordinea de zi a celei de-a XV-a sesiuni a Adunării. La început s-a discutat propunerea U.R.S.S. cu privire la necesitatea examinării la şedinţa plenară a Adunării a problemei acordării independenţei ţărilor şi popoarelor coloniale.

Primul a luat cuvânt şeful delegaţiei sovietice, N. S. Hruşciov, preşedintele Consiliului de Miniştri al U.R.S.S. Importanţa excepţională a problemei eliberării omenirii de rîndurile coloniale ruşinoase, remînscenţe ale trecutului, a spus el, trebuie să fie evidentă pentru oricine. Adunarea Generală trebuie să-şi dea seama cu toată răspunderea că dacă nu se iau măsurile cele mai urgente, colonialismul este capabil să pricinuiască încă multe memorociri şi victime, să distrugă încă multe milioane de vieţi, să producă conflicte armate şi războaie, punînd în primejdie pacea şi securitatea nu numai în unele regiuni ale globului pămîntesc, ci şi în întreaga lume.

Ironizînd lozincile colonialiştilor cu privire la „libertate, egalitate, fraternitate”, N. S. Hruşciov le-a numit aiureli ale neguţărilor şi a pretentelor de sclavi. Este necesar, a spus el, să smulgem cu hotărîre masca de pe chipul colonialiştilor şi să scoatem la iveală adevărul chip al celor care au adus ţărilor înrobite boli, sărăcie, foamete şi moarte.

Cel care se pronunţă împotriva discutării problemei lichidării sistemului colonial la şedinţa plenară a Adunării Generale cu participarea şefilor de guvern, a continuat N. S. Hruşciov, demonstrează că de micşoapă este politica lor şi că de inconsistentă sînt calculele lor. În zadar speră colonialiştii că vor reuşi să oprească marea mişcare a popoarelor asuprite pentru libertate şi independenţă. Pielrea definitivă a regimului colonialist este o problemă de timp. Dacă Organizaţia Naţiunilor Unite vrea să fie credincioasă Cartei sale, ea trebuie să participe la rezolvarea acestei probleme.

Sala a înţipinat cu aplauze cuvintele şefului guvernului sovietic că mai devreme sau mai tîrziu poporul va cere cont şi va întreba: Cum a votat reprezentantul său în Organizaţia Naţiunilor Unite? S-a pronunţat că oare pentru înclărea imediată şi completă a robiei coloniale, pentru libertatea tuturor popoarelor, sau a oscilă?

Lund apol cuvîntul reprezentantului Angliei, acesta a încercat zadarnic să dovedească că singura grîlă a colonialiştilor este să ajute coloniile în vederea obţinerii independenţei. El s-a pronunţat împotriva proiectului de Declaraţie al Uniunii Sovietice şi a sprijinul recomandarea Comitetului General ca proiectul sovietic de Declaraţie cu privire la acordarea independenţei ţărilor şi popoarelor coloniale să fie supus examinării Comitetului nr. 1.

În scurta sa discurs reprezentantul iugoslaviei a arătat că delegaţie sa va vota pentru discutarea problemei colonialismului la şedinţa plenară a Adunării Generale.

Ministrul Afacerilor Externe al Cehoslovaciei, V. David, a arătat că 100 de milioane de oameni continuă să trăiască în condiţiile robiei coloniale. Colonialismul, a arătat el, este nu numai un izvor de sărăcie şi a suprima crează şi focare periculoase de război. Evenimentele din Congo stau mătură acestui fapt.

V. David, a subliniat necesitatea discutării declaraţiei cu privire la acordarea independenţei tuturor popoarelor coloniale la şedinţa plenară a Adunării Generale. El a declarat că delegaţia sa va vota pentru proiectul sovietic de Declaraţie în această problemă.

Reprezentantul Ganei a arătat că delegaţia puterilor occidentale spun „deseri” că scopul demagogic al popoarelor sări pentru o viaţă independentă. Dar popoarele — asuprite de Indonezie, pentru a dublează aceste Indonezie trebuie să stabilim o limită de timp în care să se acorde independenţa popoarelor coloniale.

Uniunea Sovietică, a spus el, a propus ONU să adopte declaraţia cu privire la acordarea independenţei tuturor ţărilor şi popoarelor coloniale. Unde se poate face o declaraţie cu aşa o greutate dacă nu la şedinţa plenară a Adunării Generale? a spus el.

Fără a aduce nici un argument din partea sa de neadmitere a discutării problemei colonialismului la şedinţa plenară, reprezentantul Noii Zeelande a pro-

pus ca această problemă să fie examinată de Comitetul nr. 1. M. Tarabanov, locţiitor al ministrului Afacerilor Externe al Bulgariei, a sprijinit cu hotărîre propunerea Uniunii Sovietice de a se discuta la şedinţa plenară a Adunării Generale Declaraţia cu privire la acordarea independenţei ţărilor şi popoarelor coloniale.

Reprezentantul Guineei a acuzat că delegaţia ţărilor occidentale se pronunţă împotriva discutării declaraţiei cu privire la acordarea independenţei popoarelor coloniale sub pretextul că discuţiile pe marginea ei ar putea să se transforme în propagandă. Ţările africane, a declarat el, nu se tem de propagandă, în deosebi când este vorba de libertatea popoarelor lor.

Delegaţia Guineei, a declarat el în încheiere, sprijină cu hotărîre proiectul de Declaraţie al Uniunii Sovietice cu privire la discutarea problemei acordării independenţei tuturor popoarelor coloniale la şedinţa plenară a Adunării Generale.

Propunerea Uniunii Sovietice, a declarat delegatul Libiei, este o declaraţie solemnă cu privire la lichidarea definitivă a colonialismului. Datorită importanţei şi seriozităţii acestei probleme, ea trebuie să fie examinată în forul suprem — la şedinţa plenară ale Adunării Generale. În caz de rezolvare punctul referitor la ajutorarea economică a Africii, propus de Statele Unite, după părerea delegaţiei Libiei este mai bine ca el să fie discutat în Comitetul nr. 1.

A luat apoi cuvîntul ministrului Afacerilor Externe al Republicii Congo cu capitala la Brazzaville. Referindu-se la o telegramă pe care a primit-o, el a atras atenţia Adunării asupra situaţiei grele a populaţiei din colonia portugheză Kabinda. 60.000 de oameni, care gem sub stăpînire portugheză, a spus el, cer ajutor în lupta lor pentru eliberare, pentru o viaţă mai bună.

În acest moment reprezentantul Irlandei, preşedintele Adunării Generale, l-a întrerupt brusc pe delegatul Congoului nu se referă la problemele de procedură. Acesta din urmă i-a dat o răspuns preşedintelui declarînd că el are acelaşi drept să-şi expună poziţia ca şi ceilalţi delegaţi. Am venit aici, a spus el, nu numai pentru a-mi exprima gândurile, ci şi pentru ca delegaţia să audă glasul contraţilor lor care suferă sub jugul colonial. Preşedintele l-a întrerupt din nou pe delegatul Congoului, nedîndu-i posibilitatea să-şi termine discursul. Sala a primit cu aplauze declaraţia reprezentantului Congoului că sprijină proiectul sovietic de declaraţie.

Proiectul sovietic de declaraţie a fost sprijinit de asemenea de reprezentantul Liberiei.

Propunerea sovietică a fost sprijinită cu căldură de reprezentantul Irakului.

Lund apol cuvîntul reprezentantului Filipinelor, acesta s-a pronunţat împotriva examinării declaraţiei la şedinţa plenară. El s-a dat la atacuri grosolane împotriva ţărilor de democraţie populară.

În acest moment reprezentantul R.P. Romînie, Eduard Mezincescu, a luat cuvîntul cerînd ca reprezentantul Filipinelor să fie adus la ordine. Consider, a spus Eduard Mezincescu, că aici nu este un forum pentru calomniile la adresa membrilor ONU, a ţărilor suverane. Preşedintele nu trebuie să admită astfel de insulte.

Ca răspuns la această observaţie justă, preşedintele s-a făcut că nu şia dat seama de caracterul ignominios al discursului delegatului filipinez.

Eduard Mezincescu a continuat declarînd că preşedintele Adunării Generale este obligat să conducă dezbaterile astfel încît să nu permită insulte la adresa Statelor membre. Se dezbate problema privind repartizarea pe ordine de zi a problemei acordării independenţei ţărilor coloniale şi nu trebuie să se permită ca atenţia Adunării să fie sustrasă prin calomniile.

În continuare s-a dat din nou cuvîntul delegatului filipinez.

Apol, a cerut cuvîntul N. S. Hruşciov, şeful delegaţiei sovietice.

El a condamnat cu hotărîre pe preşedintele Adunării pentru că l-a întrerupt grosolan pe reprezentantul Congoului cu capitala la Brazzaville, atunci când a vrut să dea citire telegramelor locuitorilor din Kabinda, şi în acelaşi timp nu a curmat născocirile calomnioase ale delegatului filipinez. Şeful guvernului sovietic a subliniat că ţările socialiste nu trăiesc din mila preşedintelui sesiunii sau din mila lui Dumnezeu, ci datorită forţei şi inteligenţei popoarelor lor. Nu veţi reuşi să înăbuşati glasul poporului, glasul adevăratului, a declarat N. S.

Hruşciov. Este timpul să se pună capăt robiei coloniale şi cu cât o vom îngropa mai repede şi mai adînc, cu atît va fi mai bine.

Declaraţia scurtă şi elocventă a lui N. S. Hruşciov a fost aplaudată furtunos în repetate rînduri.

Lund cuvîntul la şedinţa, reprezentanţii Marocului, Fondraţiei Nigeriei, Etiopiei, Cuba, Ciprului, Indiei, Afganistanului, Israelului şi Venezuelei au subliniat importanţa discutării declaraţiei cu privire la acordarea independenţei popoarelor coloniale la şedinţa plenară a Adunării Generale. Ei au declarat că vor vota pentru proiectul sovietic de declaraţie. Numai delegaţia Columbiei şi Marşii Britanici au declarat că sprijină propunerea ca problema colonială să fie discutată de Comitetul nr. 1.

A luat apoi din nou cuvîntul N. S. Hruşciov, şeful delegaţiei sovietice. Răspunzînd declaraţiilor reprezentantului englez şi celorlalţi reprezentanţi ai puterilor coloniale, parafrazînd spusul lui Bebel, N. S. Hruşciov a spus: Dacă colonialiştii mă înjură, sînt minora, deoarece aceasta înseamnă că slujesc cu credinţă popoarele în lupta lor pentru eliberare. Anglia, a subliniat N. S. Hruşciov, a stors sudoarea şi singele popoarelor Indiei şi ale altor colonii şi nu vrea nici acum să renunţe la aceasta.

În continuare N. S. Hruşciov s-a referit din nou la declaraţiile reprezentantului Filipinelor. El a relevat că în partea a doua a discursului său, delegatul filipinez a schimbat tonul şi a exprimat ideal just care dovedeşte că Filipinelo au suferit mult şi ani

sub jugul dominaţiei coloniale. Probabil că delegatul Filipinelor s-a pierdut din rolul de avocat al Statelor Unite care stau în umbră şi a spus ceea ce crede, a relevat N. S. Hruşciov.

După ce a subliniat din nou necesitatea ca declaraţia cu privire la lichidarea sistemului colonial să fie examinată la şedinţa plenară, N. S. Hruşciov a declarat:

Este plăcut să trăieşti când se năruie ordinea colonială şi avem cîntecă să punem mina pe lopată, să îngropăm şi mai adînc colonialismul şi să-l punem cruce. Şeful guvernului sovietic a criticat vehement conceptiile rasiste ale colonialiştilor care afirmă că oamenii cu pielea neagră şi oamenii nu sînt valoroşi. Imperialiştii, a spus el, nu au ajuns la nivelul de înţelegere a libertăţii şi a sarcinilor care stau în faţa omenirii, nivel atins în discursurile reprezentanţilor noulor state africane.

În aplauze furturoase şi prelungite N. S. Hruşciov şi-a exprimat apăsător convingerea că nu este departe timpul cînd deasupra lumii va flutura steagul păcii, prieteniei şi frăţiei pe care va fi scris — societatea comunistă.

Dînu-şi seama că atmosfera la Adunarea Generală nu este în favoarea puterilor coloniale şi ţărilor care le sprijină, reprezentantul american s-a folosit de dreptul la replica. Camuflîndu-şi divagaţia cu fraze nebulosă despre discutarea cu precedere în Comitetul Politic a declaraţiei U.R.S.S. cu privire la colonialism şi cu atacuri calomnioase la adresa ţărilor socialiste, el a lăsat să se înţeleagă că în timpul votului îşi va putea modifica hotărîrea iniţială.

Şedinţa de joi dimineaţa

NEW YORK 13 (Agerpres). — TASS transmite:

La 13 octombrie ora 11,19 (ora New Yorkului) s-a deschis şedinţa plenară de dimineaţa a celei de-a XV-a sesiuni a Adunării Generale a ONU.

Adunarea Generală a continuat să discute unde să se examineze declaraţia privitoare la acordarea independenţei ţărilor coloniale — în Comitetul Politic sau în şedinţa plenară a Adunării. În această problemă existau recomandarea Comitetului General şi amendamentul sovietic propunînd ca această problemă să fie transmisă Adunării.

Datorită faptului că Seku Tur, preşedintele Republicii Guineei, urmează să plece în cursul din New York, i s-a acordat cuvîntul peste rînd. El a spus că este în prezent singurul dintre conducătorii statelor africane şi asiatice care se află la New York şi că doreşte să vorbească în numele popoarelor acestor state.

Lund apol cuvîntul reprezentantului Filipinelor a spus despre toate altele, că declaraţia la şedinţa din 12 octombrie a fost făcută din considerente de „autoapărare”.

Apoi preşedintele a anunţat că Adunarea Generală trece la problema următoare: Prima problema care ameninţă pacea generală ca urmare a acţiunilor agresive săvîrşite de S.U.A. împotriva Uniunii Sovietice. Adunarea Generală l-a fost prezentată recomandarea împusă Comitetului general de Statelor Unite, de a transmite această problemă Comitetului nr. 1. Uniunea Sovietică a adus un amendament la această recomandare, propunînd ca această problemă de cea mai mare importanţă să fie examinată în şedinţa plenară ale Adunării Generale.

După discuţia din ziua precedentă din Adunarea Generală, în timpul căreia a devenit clar că majoritatea delegaţiilor sprijină amendamentul Uniunii Sovietice, reprezentanţii SUA şi Angliei au bătut în retragere şi au declarat că şi delegaţiile lor se pronunţă pentru discutarea problemei independenţei ţărilor şi popoarelor coloniale în cadrul şedinţelor plenare ale Adunării Generale.

După aceea făcînd uz de dreptul de replica, a luat cuvîntul conducătorul delegaţiei sovietice, N. S. Hruşciov. El şi-a exprimat marea satisfacţie în legătură cu faptul că reprezentantul Statelor Unite a acceptat ca această importantă problemă — problema eliberării popoarelor coloniale — să fie discutată în şedinţa plenară, dar a avertizat pe delegaţi că aceasta nu este decît o victorie pe plan procedural şi că este necesar ca Adunarea Generală să adopte declaraţia cu privire la lichidarea totală a sistemului colonial. Libertatea popoarelor coloniale, a declarat conducătorul delegaţiei sovietice, nu se oferă pe tavă — ele au cucerit-o prin luptă dîră, cu preţul unor jertfe mari.

El a subliniat necesitatea de a se da dovadă de aceeaşi perseverenţă şi la rezolvarea problemei dezarmării. Popoarele, a spus el, trebuie să-şi ia soarta în propriile lor mîini. Conducătorul delegaţiei sovietice a subliniat că problema dezarmării afectează nu numai Uniunea Sovietică,

Statele Unite, Anglia şi Franţa, ci toate popoarele lumii. De aceea, a declarat el, toate popoarele lumii trebuie să abordeze rezolvarea acestei probleme cu acelaşi simţ de răspundere care abordează problema lichidării colonialismului; şi atunci, pacea va triumfa în întreaga lume.

După o scurtă cuvîntare a reprezentantului Nepalului Adunarea Generală a aprobat în unanimitate, fără să se treacă la vot, propunerea Uniunii Sovietice de a se discuta în cadrul şedinţelor plenare Declaraţia cu privire la lichidarea totală a sistemului colonial. În felul acesta a eşuat în mod ruşinos recomandarea Comitetului General, adoptată sub presiunea Statelor Unite, Angliei şi altor puteri occidentale, ca această declaraţie să fie înregistrată în Comitetul politic.

Lund cuvîntul în replica, delegatul Filipinelor a spus despre toate altele, că declaraţia la şedinţa din 12 octombrie a fost făcută din considerente de „autoapărare”.

Apoi preşedintele a anunţat că Adunarea Generală trece la problema următoare: Prima problema care ameninţă pacea generală ca urmare a acţiunilor agresive săvîrşite de S.U.A. împotriva Uniunii Sovietice. Adunarea Generală l-a fost prezentată recomandarea împusă Comitetului general de Statelor Unite, de a transmite această problemă Comitetului nr. 1. Uniunea Sovietică a adus un amendament la această recomandare, propunînd ca această problemă de cea mai mare importanţă să fie examinată în şedinţa plenară ale Adunării Generale.

După discuţia din ziua precedentă din Adunarea Generală, în timpul căreia a devenit clar că majoritatea delegaţiilor sprijină amendamentul Uniunii Sovietice, reprezentanţii SUA şi Angliei au bătut în retragere şi au declarat că şi delegaţiile lor se pronunţă pentru discutarea problemei independenţei ţărilor şi popoarelor coloniale în cadrul şedinţelor plenare ale Adunării Generale.

După aceea făcînd uz de dreptul de replica, a luat cuvîntul conducătorul delegaţiei sovietice, N. S. Hruşciov. El şi-a exprimat marea satisfacţie în legătură cu faptul că reprezentantul Statelor Unite a acceptat ca această importantă problemă — problema eliberării popoarelor coloniale — să fie discutată în şedinţa plenară, dar a avertizat pe delegaţi că aceasta nu este decît o victorie pe plan procedural şi că este necesar ca Adunarea Generală să adopte declaraţia cu privire la lichidarea totală a sistemului colonial. Libertatea popoarelor coloniale, a declarat conducătorul delegaţiei sovietice, nu se oferă pe tavă — ele au cucerit-o prin luptă dîră, cu preţul unor jertfe mari.

El a subliniat necesitatea de a se da dovadă de aceeaşi perseverenţă şi la rezolvarea problemei dezarmării. Popoarele, a spus el, trebuie să-şi ia soarta în propriile lor mîini. Conducătorul delegaţiei sovietice a subliniat că problema dezarmării afectează nu numai Uniunea Sovietică,

Nelăsîndu-l pe reprezentantul S.U.A. să-şi termine replica calomnioasă, a luat cuvîntul delegatul R. P. Romînie, E. Mezincescu. El a cerut preşedintelui să asigure respectul tuturor ţărilor membre. În ONU fiecare ţară are drepturi egale cu ale celorlalte. Inclusiv cu ale S.U.A. Cer preşedintelui, cu toate că nu reprezintă decît o majoritate de găsotvoturi, a spus Eduard Mezincescu, să asigure ca lucrările să se desfăşoare cu demnitate şi imparţialitate. Aţi încredinţat fostelor ţări coloniale să-şi exprime părerea şi aţi favorizat pe reprezentanţii puterilor coloniale, permîndu-le să însuşească state membre ale ONU. Reprezentantul S.U.A. a declarat atît că vine să-şi explice votul. Ce fel de explicaţie este aceasta care constă în calomniile şi minciunile la adresa unor ţări? Desigur se ştie că americanii pot discuta organizarea unei aşanumite „Săptămîni a naţiunilor captive”. Dar asemenea insulte la adresa unor state membre ale ONU nu sînt admise într-o organizaţie ca Organizaţia Naţiunilor Unite unde funcţionează principiul severităţii statelor membre.

Pierzîndu-şi stăpînirea de sine, Boland a bătut atît de tare cu ciocînelul în masă, încît acesta s-a rupt în bucăţi. Boland a înclis pe neaşteptate şedinţa Adunării, dorînd probabil să împiedice ca votul să aibă loc în cursul aceleiaşi şedinţe.

Acastă grosolană acţiune indignată pe majoritatea delegaţilor care n-au părăsit mult timp sala de şedinţe.

Dacă nu se va pune capăt total şi definitiv acţiunilor de acest fel ale agresorilor, a declarat N. S. Hruşciov, dacă acestia nu vor fi condamnaţi, s-ar putea crea impresia că Adunarea Generală aprobă tocumbele de acest fel ale S.U.A. şi le încurajează deci să săvîrşască noi acţiuni agresive.

Şeful delegaţiei sovietice a arătat că, dacă guvernul S.U.A. ar declara în Adunarea Generală a ONU că regretă acţiunile agresive săvîrşite împotriva U.R.S.S. şi a altor ţări şi ar da asigurări că va respecta pe viitor cu stricteţe dreptul internaţional, acest capitol ar putea fi închis şi U.R.S.S. nu ar mai insista asupra discutării acestei probleme. Dacă guvernul S.U.A. nu va dori să manifeste bunăvoinţă, dacă nu va condamna practica trimiterii avioanelor sale de spionaj în U.R.S.S. şi alte ţări, Organizaţia Naţiunilor Unite va trebui să condamne cu toată severitatea aceste acţiuni agresive. Iată de ce a declarat N. S. Hruşciov, nu trebuie să se admită ca problema de cea mai mare importanţă şi profund rezolvare depînd de atingerea păcii, să fie trecute pe planul al doilea, la tribuna Adunării Generale să fie pusă la dispoziţie celor care repetă născocirile susţinătoarelor zeloşi ai „războiului rece”.

Ultimele cuvinte din cuvîntarea şefului delegaţiei sovietice au fost primite cu aplauze prelungite.

Reprezentantul Statelor Unite, Wadsworth, a declarat că delegaţia sa va vota împotriva discutării „plîngerii sovietice” în şedinţa plenară. În ciuda faptelor cunoscute de întreaga lume că la tăgăduit fără nici un temel că Statele Unite săvîrşesc acte de agresiune împotriva Uniunii Sovietice prin zborurile avioanelor lor deasupra teritoriului Uniunii Sovietice. El a afirmat tot fără nici un temel că Statele Unite nu ar fi torpilat conferinţa la nivel înalt, trimînd în ajutor deschise deasupra teritoriului Uniunii Sovietice.

Ministrul Afacerilor Externe al R.S. Cehoslovaciei a respins în mod categoric manevrele delegaţiei americane al căror scop este să împiedice discutarea în Adunarea Generală a acţiunilor agresive ale SUA împotriva U.R.S.S. Ar fi o greşeală, a spus el, să considerăm că această problemă se referă la relaţiile dintre două ţări. În situaţia actuală acţiunile agresive ale aviaţiei militare americane prezintă o primejdie gravă pentru întreaga lume. El a cerut să fie condamnată politica aventuristă a guvernului SUA care lezează interesele vitale ale tuturor popoarelor iubitoare de pace.

Cu această şedinţa plenară de dimineaţa a Adunării Generale a luat sfîrşit.

Declaraţia lui N. S. Hruşciov pentru radiodifuziunea cubană

NEW YORK 13 (Agerpres). — Intr-o declaraţie făcută pentru radiodifuziunea cubană la 11 octombrie 1960, N. S. Hruşciov a spus printre altele:

Dragi prieteni, cetăţeni ai Cubei libere şi independenţei Afriandă-mă pe continentul american. În Statele Unite ale Americii, atît de aproape de voi, îmi face o deosebită plăcere să salut poporul cuban, guvernul său revoluţionar, pe eminentul revoluţionar al Cubei, primul ministru Fidel Castro.

Cu numai cîtuva timp în urmă m-am întîlnit cu el şi cu ceilalţi delegaţi ai Republicii Cuba în Adunarea Generală a Organizaţiei Naţiunilor Unite. În cursul întîlnirilor cu Fidel Castro am reuşit să discutăm despre multe lucruri şi am stabilit că în principalele probleme ale relaţiilor internaţionale punctele de vedere ale Uniunii Sovietice şi Cubei coincid.

Uniunea Sovietică şi Cuba depun eforturi pentru a obţine destinderea încordării internaţionale, dezarmarea generală şi totală sub un strict control internaţional. Uniunea Sovietică se bucură că delegaţia cubană în şedinţa plenară a ONU nu este reprezentată de persoanele care trăiesc pe pămînt.

Oamenii sovietici se bucură de eliberarea Cubei de sub jugul monopolizant imperialist. Am sprijinit, sprijinim şi vom sprijini lupta voastră pentru independenţa politică

şi economică, pentru ridicarea bunăstării populare.

Nu poate fi intimidat poporul cuban — a declarat N. S. Hruşciov — pentru că el se bucură de sprijinul tuturor popoarelor iubitoare de pace pe glob. Poporul sovietic vă urează succes, dirigenţie şi curaj în marea vîntură operă de înnoire a patriei.

Poporul birurilor trebuie să învingă multe greutăţi în calea sa. Trebuie să-şi organizeze economia. Oamenii doresc nu numai victoria politică şi organizarea democratică a ţării, ci ei doresc şi ca cerinţele lor materiale să fie satisfăcute tot mai deplin. Acesta necesită o muncă serioasă şi dîră, experienţă de organizare, cadre pregătite.

Duşmanii — a continuat N. S. Hruşciov — folosesc toate mijloacele pentru a submina revoluţia. Ei calomniază poporul pe conducători, republica, şi deslaşoară o activitate subversivă. Dar dacă poporul cuban va fi solidar, dacă veţi fi strîns uniţi, dacă veţi fi devotaţi guvernului vostru revoluţionar, dacă veţi fi organizaţi, vă veţi atinge ţelul şi veţi învinge.

E inutil să vă mai dau asigurări, dragi prieteni, că popoarele U.R.S.S. sînt de partea voastră. Nu numai astăzi, ci şi în cursul întregii voastre lupte pentru independenţă vom fi alături de voi. Cred că nu este necesar să vă asigur de acest lucru, vă daţi singuri foarte bine seama de acest.

De aici, din New York, vă salutul din toată inima, salut guvernului vostru în frunte cu eroul nostru pentru independenţa politică

Situaţia din Congo

ACCRA 13 (Agerpres).

Referindu-se la ştirile sose din Brazzaville, ziarul „Ghana Times” relatează că colonelul Mobutu pierde controlul asupra armatei sale.

După cum se anunţă, Mobutu încearcă să-şi întărească situaţia subredă. În prezent el creează detaşamente mici, dar bine înarmate pe care speră să le fo-

losească împotriva adeptilor lui Lumumba.

În aceste detaşamente Mobutu recrutează tot felul de criminali, evadaţi din închisori în timpul cînd situaţia din Congo începuse să se complice. În fruntea detaşamentelor se află europeni ai „corpului voluntar european” din Katanga. Aceste detaşamente primesc arme din Elisabethville şi Brazzaville.

UTA a cîştigat două puncte la Timişoara

Peste 12.000 de suporteri ai studenţilor timişoreni, la care s-au mai adăugat cîteva sute de ardeleani veniţi să-şi incurajeze echipa, au înfruntat cu biruinţă ploaia care a căzut din abundenţă în prima parte a jocului Ştiinţa Timişoara — UTA.

Puţin dintre spectatoarii aflaţi în tribune, mai ales timişoreni, sperau într-o victorie a fotbaliştilor de la UTA mai cu seamă cînd cele două echipe au apărut pe teren în formaţiile:

UTA: Faur — Szűcs, Sereş, Neamtu — Kapás, Petschowski, Pircălab, Meţcaş, Tăucean, Floruţ, Măcavei.

ŞTIINŢA: Curcan — Coedreanu, Turcan, Neacşu — Cojocaru, Tănase — Gîrlănean, Işta, Manolache, Remus Lazăr, Miţaru.

Lovitura de începere o au gazdele. Imediat însă Kapás interceptează balonul, schimbă cu Floruţ dar acesta pierde în favoarea lui Coedreanu care deagează pînă la Sereş. Acesta îşi pune în alac echipa. Mingea ajunge la Meţcaş care este însă faultat grosolan de Tănase. Arbitrul Emil Martin (Bucureşti) acordă lovitura liberă de la 35 m de poarta apărată de Curcan. Execută Petschowski care înscrie imparabil în colţul drept al porţii, la „pălănjen”. De abia au trecut două minute de joc şi UTA conducea cu 1:0. Dezorientaţi, studenţii pierd ponderea, oaspeţii controlînd autoritar jocul, tehnica individuală permîndu-le să se acomodeze mai bine cu terenul alunecos. Acţiunile textilstilor sînt din ce în ce mai numeroase şi mai periculoase, înalţatîşi trăgînd puternic la poartă. După 7 minute de joc Curcan salvează o situaţie extrem de periculoasă, scotînd în corner o mingă deşată pe terenle de Floruţ. După şutul iniţial este de partea ardeńilor, totuşi cei care înscriu sînt gazdele. În minutul 17 Miţaru, după părerea noastră în poziţie de ofsaid, centrează în faţa porţii şi Gîrlănean reia în plasă 1:1. Egalarea produce un adevărat reviriment în rândurile jucătorilor ardeńilor care iau pur şi simplu cu

asalt poarta lui Curcan. Rînd pe rînd Floruţ, Tăucean, dar mai ales Meţcaş găsesc metode obligîndu-l pe Curcan să se întorînteze serios. În minutul 20 aduce o modificare la tabela de marcare. Tăucean înclină „mîna” apărarea studenţilor trimînd mingea lui Meţcaş şi acesta înscrie printre zăpuzi pe: 2:1. Hărţuită din toate părţile apărarea timişorenilor cedează. În minutul 35 Tăucean trece de Turcan şi înscrie plasat 3:1. Cu acest scor la sfîrşit prima repriză.

După reluare studenţii au o reverenţă dominînd insistenţ în primele 10 minute de joc. Ei nu pot reduce însă handicapul Sereş şi Neamtu, în mare dispoziţie de joc, amîndînd toate încercările gazdelor. Din minutul 55 iniţiativa trece la de partea textilstilor pînă la minutul 85 cînd, respîndindu-se în urma eforturilor depuse, cedează. Acest lucru dă posibilitate studenţilor să înscrie într-un gol prin Manolache (min. 87). În ultimul minut de joc gazdele mai au o ocazie clară de a marca dar este ratată de Miţaru. sfîrşit că partida se încheie cu rezultatul de 3:2 (3:1) în favoarea ardeńilor.

A fost un meci de mare luptă în care a cîştigat meciul pa mai tîrziu, mai calm. Un lucru foarte important: jucătorii ardeńi au tras foarte mult la poartă şi destul de precis. Scorul putea să fie mai mare ocaziile de gol în destul de numeroase. Am remarcat în mod deosebit Sereş, Neamtu, Petschowski şi Kapás şi Floruţ. Trebuie să arătăm însă că întreaga echipă merită felicitări pentru elanul cu care a luptat pe teren.

Regretăm însă că arbitrul Emil Martin a condus cu nepărire care au influenţat foarte mult scorul dar şi jocul (mai ales în repriza secundă). Timişorenilor nu au putut face faţă ritmului de joc în meci de oaspeţi. Rezultatul optim este just raportul de forţe de pe teren.

Cîştigînd acest joc UTA trece pe locul doi în clasament.

V. SARDU